



EUROPA-PARLAMENTET

2014 - 2019

---

*Retsudvalget*

---

**2013/0402(COD)**

10.2.2015

**\*\*\*I**

## **UDKAST TIL BETÆNKNING**

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om beskyttelse af fortrolig knowhow og fortrolige forretningsoplysninger (forretningshemmeligheder) mod ulovlig erhvervelse, brug og videregivelse (COM(2013)0813 – C7-0431/2013 – 2013/0402(COD))

Retsudvalget

Ordfører: Constance Le Grip

### ***Tegnforklaring***

- \* Høringsprocedure
- \*\*\* Godkendelsesprocedure
- \*\*\*I Almindelig lovgivningsprocedure (førstebehandling)
- \*\*\*II Almindelig lovgivningsprocedure (andenbehandling)
- \*\*\*III Almindelig lovgivningsprocedure (tredjebehandling)

(Proceduren afhænger af, hvilket retsgrundlag der er valgt i udkastet til retsakt)

### ***Ændringsforslag til et udkast til retsakt***

#### **Ændringsforslag fra Parlamentet opstillet i to kolonner**

Tekst, der udgår, er markeret med ***fede typer og kursiv*** i venstre kolonne.  
Tekst, der udskiftes, er markeret med ***fede typer og kursiv*** i begge kolonner.  
Ny tekst er markeret med ***fede typer og kursiv*** i højre kolonne.

Den første og den anden linje i informationsblokken til hvert ændringsforslag angiver den relevante passage i det pågældende udkast til retsakt. Hvis et ændringsforslag angår en eksisterende retsakt, som udkastet til retsakt har til formål at ændre, indeholder informationsblokken tillige en tredje og en fjerde linje, hvori det er anført, hvilken eksisterende retsakt og hvilken bestemmelse heri der er berørt.

#### **Ændringsforslag fra Parlamentet i form af en konsolideret tekst**

Ny tekst er markeret med ***fede typer og kursiv***. Tekst, som er bortfaldet, markeres med symbolet ¶ eller med overstregning. Ved udskiftninger markeres den nye tekst med ***fede typer og kursiv***, og den udskiftede tekst slettes eller overstreges.

Som en undtagelse bliver rent tekniske justeringer, der er foretaget af de berørte tjenestegrene med henblik på udarbejdelsen af den endelige tekst, ikke markeret.

## INDHOLD

### Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5	
BEGRUNDELSE .....	29



## **FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING**

**om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om beskyttelse af fortrolig knowhow og fortrolige forretningsoplysninger (forretningshemmeligheder) mod ulovlig erhvervelse, brug og videregivelse  
(COM(2013)0813 – C8-0431/2013 – 2013/0402(COD))**

**(Almindelig lovgivningsprocedure: førstebehandling)**

*Europa-Parlamentet,*

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (COM(2013)0813),
  - der henviser til artikel 294, stk. 2, og artikel 114 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget for Parlamentet (C8-0431/2013),
  - der henviser til artikel 294, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,
  - der henviser til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg af 25. marts 2014<sup>1</sup>,
  - der henviser til forretningsordenens artikel 59,
  - der henviser til betænkning fra Retsudvalget og udtalelser fra Udvalget om Industri, Forskning og Energi og Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse (A8-0000/2015),
1. vedtager nedenstående holdning ved førstebehandling;
  2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre sit forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
  3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til de nationale parlamenter.

### **Ændringsforslag 1**

#### **Forslag til direktiv Betragtning 8**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

---

<sup>1</sup> EUT C 226 af 16.7.2014, s. 48.

(8) Der bør indføres bestemmelser på EU-niveau med henblik på indbyrdes tilnærmelse af national lovgivning for på den måde at sikre tilstrækkelig og konsekvent adgang til oprejsning i hele det indre marked i tilfælde af ulovlig erhvervelse, brug eller videregivelse af en forretningshemmelighed. Derfor er det vigtigt at vedtage en ensartet definition af forretningshemmeligheder uden at begrænse den genstand, som skal beskyttes mod uretmæssig tilegnelse. En sådan definition bør derfor udformes således, at den omfatter forretningsoplysninger, teknologiske oplysninger og knowhow i tilfælde, hvor der både foreligger en legitim interesse i hemmeligholdelse og en legitim forventning om beskyttelse af forretningshemmeligheden. En sådan definition bør derfor i sagens natur udelukke ubetydelige oplysninger og bør ikke udvides til at omfatte viden og kompetencer, som arbejdstagere normalt erhverver i løbet af deres ansættelse, og som er kendt blandt eller tilgængelige for personer i de kredse, som sædvanligvis beskæftiger sig med den type oplysninger.

(8) Der bør indføres bestemmelser på EU-niveau med henblik på indbyrdes tilnærmelse af national lovgivning for på den måde at sikre tilstrækkelig og konsekvent adgang til oprejsning i hele det indre marked i tilfælde af ulovlig erhvervelse, brug eller videregivelse af en forretningshemmelighed. Derfor er det vigtigt at vedtage en ensartet definition af forretningshemmeligheder uden at begrænse den genstand, som skal beskyttes mod uretmæssig tilegnelse. En sådan definition bør derfor udformes således, at den omfatter forretningsoplysninger, teknologiske oplysninger og knowhow i tilfælde, hvor der både foreligger en legitim interesse i hemmeligholdelse og en legitim forventning om beskyttelse af forretningshemmeligheden. **Disse oplysninger og denne knowhow skal indeholde en aktuel eller potentiel kommerciel værdi.** En sådan definition bør derfor i sagens natur udelukke ubetydelige oplysninger og bør ikke udvides til at omfatte viden og kompetencer, som arbejdstagere normalt erhverver i løbet af deres ansættelse, og som er kendt blandt eller tilgængelige for personer i de kredse, som sædvanligvis beskæftiger sig med den type oplysninger. **Endvidere bør oplysningernes fortrolige karakter være uomtvistelig.**

Or. fr

### *Begrundelse*

*Definitionen af forretningshemmeligheder som fortrolige forretningsoplysninger og fortrolig knowhow svarer til internationale standarder. Visse præciseringer kan dog være påkrævet.*

## **Ændringsforslag 2**

### **Forslag til direktiv Betragtning 9**

*Kommissionens forslag*

(9) Det er også vigtigt at fastlægge, under hvilke omstændigheder retlig beskyttelse er berettiget. Derfor er det nødvendigt at definere adfærd og praksisser, som skal betragtes som ulovlig erhvervelse, brug eller videregivelse af en forretningshemmelighed. ***EU-institutioners og -organers eller nationale offentlige myndigheders udbredelse af erhvervsrelaterede oplysninger, som de er i besiddelse af i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001<sup>6</sup> eller til andre bestemmelser om aktindsigt, bør ikke betragtes som ulovlig videregivelse af en forretningshemmelighed.***

---

<sup>6</sup> ***Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30. maj 2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43).***

*Ændringsforslag*

(9) Det er også vigtigt at fastlægge, under hvilke omstændigheder retlig beskyttelse er berettiget. Derfor er det nødvendigt at definere adfærd og praksisser, som skal betragtes som ulovlig erhvervelse, brug eller videregivelse af en forretningshemmelighed.

Or. fr

*Begrundelse*

*Teknisk ændring.*

**Ændringsforslag 3**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 9 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(9a) EU-institutioners og -organers eller nationale offentlige myndigheders udbredelse af erhvervsrelaterede oplysninger, som de er i besiddelse af i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001<sup>1a</sup>***

*eller andre bestemmelser om aktindsigt, bør ikke betragtes som ulovlig videregivelse af en forretningshemmelighed.*

---

*<sup>1a</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30. maj 2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43).*

Or. fr

### *Begrundelse*

*Teknisk ændring*

#### **Ændringsforslag 4**

##### **Forslag til direktiv Betragtning 10**

###### *Kommissionens forslag*

(10) Bestemmelserne i dette direktiv bør med henblik på innovation og for at fremme konkurrencen ikke skabe nogen form for eneret til knowhow eller oplysninger, der er beskyttet som forretningshemmeligheder. Det er derfor fortsat muligt at gøre en uafhængig opdagelse af samme knowhow eller oplysninger, og det står også forretningshemmelighedshaverens konkurrenter frit for at foretage en baglæns konstruktion (reverse engineering) af ethvert lovligt erhvervet produkt.

###### *Ændringsforslag*

(10) Bestemmelserne i dette direktiv bør med henblik på innovation og for at fremme konkurrencen ikke skabe nogen form for eneret til knowhow eller oplysninger, der er beskyttet som forretningshemmeligheder. Det er derfor fortsat muligt at gøre en uafhængig opdagelse af samme knowhow eller oplysninger, og det står også forretningshemmelighedshaverens konkurrenter frit for at foretage en baglæns konstruktion (reverse engineering) af ethvert lovligt erhvervet produkt. ***Dog bør enhver erhvervelse, brug eller videregivelse af en forretningshemmelighed uden samtykke fra forretningshemmelighedshaveren, der i henhold til artikel 4, stk. 1, betragtes som lovlig, med henblik på at bekæmpe illoyal konkurrence og beskytte innovation anses***



*for ulovlig, hvis det påvises, at den er resultatet af en adfærd, der er i strid med redelig erhvervspraksis.*

Or. fr

### *Begrundelse*

*Dette direktiv har til formål at beskytte virksomheders innovationsevne og kreativitet. Ingen lovovertræder bør, på grund af disse garantier, føle sig tilskyndet til at begå handlinger, som udgør illoyal konkurrence.*

### **Ændringsforslag 5**

#### **Forslag til direktiv Betragtning 10 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(10a) Dette direktiv berører ikke nationale bestemmelser eller EU-bestemmelser, der tillader eller kræver erhvervelse, brug eller videregivelse af forretningshemmeligheder, samt foranstaltninger fra administrative eller retslige myndigheders side i forbindelse med udøvelsen af deres hverv. Det fritager imidlertid ikke de offentlige myndigheder fra den tavshedspligt, de er underlagt, for så vidt angår oplysninger, der overføres af forretningshemmelighedshavere, uanset om disse forpligtelser er fastlagt i den nationale lovgivning eller i EU-retten. Dette vedrører bl.a. tavshedspligt med hensyn til oplysninger, der indsendes til de ordregivende myndigheder i forbindelse med udbudsprocedurer, som fastsat bl.a. i artikel 28 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/23/EU<sup>1a</sup>, i artikel 21 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/24/EU<sup>1b</sup> og i artikel 39 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/25/EU<sup>1c</sup>.***

<sup>1a</sup> *Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/23/EU af 26. februar 2014 om tildeling af koncessionskontrakter (EUT L 94 af 28.3.2014, s. 1).*

<sup>1b</sup> *Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/24/EU af 26. februar 2014 om offentlige udbud og om ophævelse af direktiv 2004/18/EF (EUT L 94 af 28.3.2014, s. 65).*

<sup>1c</sup> *Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/25/EU af 26. februar 2014 om fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester og om ophævelse af direktiv 2004/17/EF (EUT L 94 af 28.3.2014, s. 243).*

Or. fr

#### *Begrundelse*

*Det bør præciseres, at dette direktiv ikke fritager virksomheder fra deres gennemsigtigheds- og oplysningspligt, og at det ikke hindrer de offentlige myndigheder i at varetage deres opgaver i henhold til loven.*

#### **Ændringsforslag 6**

##### **Forslag til direktiv Betragtning 10 b (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(10b) Dette direktiv bør ikke udgøre en hindring for informationsfriheden, ytringsfriheden og mediepluralismen. Ingen kan således gøre indsigelse mod udøvelsen af disse frihedsrettigheder med den begrundelse, at en forretningshemmelighed skal beskyttes, for så vidt som at den person, som påberåber sig dem, handler med legitime formål for øje. Medlemsstaterne bør sikre fuld håndhævelse af Den Europæiske Unions charter om grundlæggende*

henviser til målsætningerne i den europæiske strategi for *interesse*.

Or. fr

### *Begrundelse*

*De garantier, der indføres ved direktivet, udgør et klart skridt fremad sammenlignet med de standarder, der blev forhandlet inden for rammerne af TRIPS. Medierne har en grundlæggende rolle at spille i et demokratisk og pluralistisk samfund og fremmer den offentlige debat. Det er vigtigt at præcisere, at dette direktiv ikke må - hverken faktisk eller retligt - røkke ved hverken journalisters muligheder for at arbejde eller enhver persons ret til at udøve deres ytringsfrihed, men at de er retsligt beskyttede inden for rammerne af den nationale ret og EU-retten.*

### **Ændringsforslag 7**

#### **Forslag til direktiv Betragtning 12**

##### *Kommissionens forslag*

(12) Hvis de foranstaltninger og retsmidler, der fastsættes, blev brugt til at forfølge uretmæssige hensigter, som ikke er i overensstemmelse med målsætningerne for dette direktiv, ville det være til hinder for et velfungerende indre marked. Derfor er det vigtigt at sikre, at de retslige myndigheder har beføjelse til at straffe misbrug i forbindelse med klagere, som handler i ond tro og indgiver åbenbart ubegrundede anmodninger. Det er også vigtigt at sikre, at de fastsatte foranstaltninger og retsmidler ikke begrænser ytrings- og informationsfriheden (som omfatter mediefrihed og mediernes pluralisme, jf. artikel 11 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder) eller rapportering af uregelmæssigheder (whistleblowing). Derfor bør beskyttelse af forretningshemmeligheder ikke udvides til at omfatte tilfælde, hvor videregivelse af en forretningshemmelighed er i offentlighedens interesse, for så vidt som

##### *Ændringsforslag*

(12) Hvis de foranstaltninger og retsmidler, der fastsættes, blev brugt til at forfølge uretmæssige hensigter, som ikke er i overensstemmelse med målsætningerne for dette direktiv, ville det være til hinder for et velfungerende indre marked. Derfor er det vigtigt at sikre, at de retslige myndigheder har beføjelse til at straffe misbrug i forbindelse med klagere, som handler i ond tro og indgiver åbenbart ubegrundede anmodninger. Det er også vigtigt at sikre, at de fastsatte foranstaltninger og retsmidler ikke begrænser ytrings- og informationsfriheden (som omfatter mediefrihed og mediernes pluralisme, jf. artikel 11 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder) eller rapportering af uregelmæssigheder (whistleblowing). Derfor bør beskyttelse af forretningshemmeligheder ikke udvides til at omfatte tilfælde, hvor videregivelse af en forretningshemmelighed er i offentlighedens interesse, for så vidt som

relevante fejl eller forseelser afdækkes.

relevante fejl eller forseelser afdækkes. *I overensstemmelse med fast retspraksis fra Den Europæiske Menneskerettighedsdomstol, skal en passende beskyttelse af ytrings- og informationsfriheden gå hånd i hånd med en effektiv beskyttelse af kilder. Den legitime udøvelse af ytrings- og informationsfriheden bør derfor give enhver fysisk eller juridisk person, der ønsker at bidrage til den offentlige debat, ret til at offentliggøre eller tilskynde til offentliggørelse af oplysninger, som indeholder forretningshemmeligheder, eller som gør det muligt at udlede indholdet af tredjemandes forretningshemmeligheder. Udøvelsen af disse frihedsrettigheder bør dog ikke betragtes som lovlig, hvis den udspringer af ulovlig adfærd fra den person, som påberåber sig dem, eller hvis den ikke er af offentlig interesse.*

Or. fr

#### Begrundelse

*De garantier, der indføres ved direktivet, udgør et klart skridt fremad sammenlignet med de standarder, der blev forhandlet inden for rammerne af TRIPS. Medierne har en grundlæggende rolle at spille i et demokratisk og pluralistisk samfund og fremmer den offentlige debat. Det er vigtigt at præcisere, at dette direktiv ikke må - hverken faktisk eller retligt - røkke ved hverken journalisters muligheder for at arbejde eller enhver persons ret til at udøve deres ytringsfrihed, men at de er retsligt beskyttede inden for rammerne af den nationale ret og EU-retten.*

#### Ændringsforslag 8

##### Forslag til direktiv Betragtning 14

###### *Kommissionens forslag*

(14) Udsigten til at miste en forretningshemmelighed under en sag afholder ofte retmæssige forretningshemmelighedshavere fra at

###### *Ændringsforslag*

(14) Udsigten til at miste en forretningshemmelighed under en sag afholder ofte retmæssige forretningshemmelighedshavere fra at

indlede en sag for at forsvare deres forretningshemmeligheder, hvilket kan bevirke, at de fastsatte foranstaltninger og retsmidler bliver mindre effektive. Derfor er det med forbehold af passende garantier, som sikrer retten til en retfærdig rettergang, nødvendigt at stille særlige krav, som tager sigte på at beskytte den omstridte forretningshemmelighed i sager, som indledes for at forsvare den. Disse krav bør omfatte muligheden for at begrænse adgangen til bevismateriale eller retsmøder og for kun at offentliggøre ikke-fortrolige aspekter ved retsafgørelser. En sådan beskyttelse skal forblive gældende efter sagens afslutning, så længe de oplysninger, der er omfattet af forretningshemmeligheden, ikke befinder sig i det offentlige rum.

indlede en sag for at forsvare deres forretningshemmeligheder, hvilket kan bevirke, at de fastsatte foranstaltninger og retsmidler bliver mindre effektive. Derfor er det med forbehold af passende garantier, som sikrer retten til en retfærdig rettergang, nødvendigt at stille særlige krav, som tager sigte på at beskytte den omstridte forretningshemmelighed i sager, som indledes for at forsvare den. Disse krav bør omfatte muligheden for at begrænse adgangen til bevismateriale eller retsmøder og for kun at offentliggøre ikke-fortrolige aspekter ved retsafgørelser. **Hvis hovedformålet med sagen er at vurdere kvaliteten af de oplysninger, der er genstand for tvisten, bør disse restriktioner ikke hindre mindst én person fra hver af parterne og deres respektive retlige repræsentanter i at have fuld adgang til alle sagens akter. Det bør ligeledes overlades til dommerne at sikre sig, når de pålægger sådanne begrænsninger, at hver af parterne har passende repræsentation.** En sådan beskyttelse skal forblive gældende efter sagens afslutning, så længe de oplysninger, der er omfattet af forretningshemmeligheden, ikke befinder sig i det offentlige rum.

Or. fr

### *Begrundelse*

*Det er vigtigt at sikre parterne en vis adgang til proceduren som helhed samt effektiv repræsentation.*

## **Ændringsforslag 9**

### **Forslag til direktiv Betragtning 25 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(25a) Dette direktiv indeholder ikke***

*strafferetlige sanktioner over for personer, som ulovligt erhverver, bruger eller videregiver en forretningshemmelighed. Det berører således ikke medlemsstaternes ret til at supplere de civil- og handelsretlige bestemmelser med strafferetlige foranstaltninger. Medlemsstaterne bør imidlertid i forbindelse med udformningen af sådanne foranstaltninger tage fuldt hensyn til de garantier, der er fastsat i dette direktiv, for at sikre en passende balance mellem beskyttelsen af forretningshemmeligheder og retten til at drive egen virksomhed, ytringsfriheden og informationsfriheden.*

Or. fr

#### *Begrundelse*

*Selv om direktivet ikke indeholder strafferetlige sanktioner, så bør alle de indeholdte garantier finde anvendelse i alle tilfælde.*

#### **Ændringsforslag 10**

##### **Forslag til direktiv Artikel 1 – stk. 1**

###### *Kommissionens forslag*

Dette direktiv indeholder regler om beskyttelse mod ulovlig erhvervelse, videregivelse og brug af forretningshemmeligheder.

###### *Ændringsforslag*

Dette direktiv indeholder regler om beskyttelse mod ulovlig erhvervelse, videregivelse og brug af **fortrolig knowhow og fortrolige forretningsoplysninger** (forretningshemmeligheder) **uden tilladelse fra forretningshemmelighedshaveren og på en måde, som ikke er i overensstemmelse med redelig erhvervspraksis.**

Or. fr

*Begrundelse*

*Definitionen bør præciseres i lyset af indholdet af artikel 39, stk. 2, i TRIPS-aftalen.*

**Ændringsforslag 11**

**Forslag til direktiv**

**Artikel 1 – stk. 1 – afsnit 1 a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***Dette direktiv berører ikke medlemsstaternes mulighed for at fastsætte strafferetlige sanktioner for ulovlig erhvervelse, brug eller videregivelse af forretningshemmeligheder, forudsat at sådanne sanktioner er i overensstemmelse med de garantier, der er fastlagt i artikel 4.***

Or. fr

*Begrundelse*

*Selv om direktivet ikke indeholder strafferetlige sanktioner, så bør alle de indeholdte garantier finde anvendelse i alle tilfælde.*

**Ændringsforslag 12**

**Forslag til direktiv**

**Artikel 2 – stk. 1 – nr. 1 – indledning**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

1) "forretningshemmelighed": ***oplysninger***, som opfylder følgende krav:

1) "forretningshemmelighed": ***fortrolig knowhow og fortrolige forretningsoplysninger***, som opfylder følgende krav:

Or. fr

*Begrundelse*

*Definitionen bør præciseres i lyset af indholdet af artikel 39, stk. 2, i TRIPS-aftalen.*

## Ændringsforslag 13

### Forslag til direktiv

#### Artikel 2 – stk. 1 – punkt 1 – litra b

##### *Kommissionens forslag*

b) de har handelsværdi, fordi de er hemmelige

##### *Ændringsforslag*

b) de har **aktuel eller potentiel** handelsværdi, fordi de er hemmelige

Or. fr

##### *Begrundelse*

*Definitionen af forretningshemmeligheder som fortrolige forretningsoplysninger og fortrolig knowhow svarer til internationale standarder. Visse præciseringer kan dog være påkrævet.*

## Ændringsforslag 14

### Forslag til direktiv

#### Artikel 2 – stk. 1 – nr. 4

##### *Kommissionens forslag*

4) "krænkende varer": varer, hvis udformning, **kvalitet**, fremstillingsproces eller markedsføring i væsentlig grad drager fordel af forretningshemmeligheder, som er ulovligt erhvervet, brugt eller videregivet.

##### *Ændringsforslag*

4) "krænkende varer": varer, hvis udformning, **karaktæristikker**, fremstillingsproces eller markedsføring i væsentlig grad drager fordel af forretningshemmeligheder, som er ulovligt erhvervet, brugt eller videregivet.

Or. fr

##### *Begrundelse*

*Problem med oversættelsen fra engelsk til fransk og en præcisering af definitionen med henblik på at dække visse aspekter af et produkts livscyklus.*

## Ændringsforslag 15

### Forslag til direktiv

#### Kapitel 2 – overskrift



*Kommissionens forslag*

**Ulovlig** erhvervelse, brug og videregivelse af forretningshemmeligheder

*Ændringsforslag*

Erhvervelse, brug og videregivelse af forretningshemmeligheder

Or. fr

*Begrundelse*

*Teknisk ændring*

**Ændringsforslag 16**

**Forslag til direktiv  
Artikel 3 – stk. 2 – indledning**

*Kommissionens forslag*

2. Erhvervelse af en forretningshemmelighed uden forretningshemmelighedshaverens samtykke betragtes som en ulovlig handling, hvis forretningshemmeligheden **fortsættligt eller ved grov uagtsomhed** erhverves ved:

*Ændringsforslag*

2. Erhvervelse af en forretningshemmelighed uden forretningshemmelighedshaverens samtykke betragtes som en ulovlig handling, hvis forretningshemmeligheden erhverves ved:

Or. fr

*Begrundelse*

*Det er ofte meget vanskeligt at bevise forsæt eller grov uagtsomhed. Dette vil hindre mange berettigede klager.*

**Ændringsforslag 17**

**Forslag til direktiv  
Artikel 3 – stk. 2 a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**2a. Uanset artikel 4, stk. 1, betragtes erhvervelse af en forretningshemmelighed uden samtykke fra forretningshemmelighedshaveren som**

*ulovlig, hvis den har til formål at udøve en praksis, som under de givne omstændigheder betragtes som værende i strid med redelig erhvervspraksis.*

Or. fr

#### *Begrundelse*

*Dette direktiv har til formål at beskytte virksomheders innovationsevne og kreativitet. Ingen lovovertræder bør, på grund af disse garantier, føle sig tilskyndet til at begå handlinger, som udgør illoyal konkurrence.*

### **Ændringsforslag 18**

#### **Forslag til direktiv Artikel 3 – stk. 3 – indledning**

##### *Kommissionens forslag*

3. Brug eller videregivelse af en forretningshemmelighed uden forretningshemmelighedshaverens samtykke betragtes som en ulovlig handling, hvis forretningshemmeligheden **fortsættligt eller ved grov uagtsomhed** bruges eller videregives af en person, som konstateres at opfylde en af følgende betingelser:

##### *Ændringsforslag*

3. Brug eller videregivelse af en forretningshemmelighed uden forretningshemmelighedshaverens samtykke betragtes som en ulovlig handling, hvis forretningshemmeligheden bruges eller videregives af en person, som konstateres at opfylde en af følgende betingelser:

Or. fr

#### *Begrundelse*

*Det er ofte meget vanskeligt at bevise forsæt eller grov uagtsomhed i retten. Dette vil hindre mange berettigede klager.*

### **Ændringsforslag 19**

#### **Forslag til direktiv Artikel 3 – stk. 4**

##### *Kommissionens forslag*

4. Brug eller videregivelse af en

##### *Ændringsforslag*

4. **Erhvervelse**, brug eller videregivelse af

forretningshemmelighed betragtes også som en ulovlig handling, hvis en person på tidspunktet for brug eller videregivelse vidste eller under de givne omstændigheder burde have vidst, at forretningshemmeligheden var erhvervet fra en anden person, som brugte eller videregav forretningshemmeligheden ulovligt, jf. stk. 3.

en forretningshemmelighed betragtes også som en ulovlig handling, hvis en person på tidspunktet for **erhvervelsen, brugen** eller **videregivelsen** vidste eller under de givne omstændigheder burde have vidst, at forretningshemmeligheden var erhvervet **direkte eller indirekte** fra en anden person, som brugte eller videregav forretningshemmeligheden ulovligt, jf. stk. 3.

Or. fr

### *Begrundelse*

*Det er værd at præcisere det ansvar, der påhviler en "sekundær" lovovertræder, især for så vidt angår kriteriet om forudgående kendskab til en overtrædelse.*

## **Ændringsforslag 20**

### **Forslag til direktiv Artikel 3 – stk. 5**

#### *Kommissionens forslag*

5. **Bevidst** fremstilling, udbud til salg eller markedsføring af krænkende varer eller import, eksport eller oplagring af krænkende varer med henblik herpå betragtes som ulovlig brug af en forretningshemmelighed.

#### *Ændringsforslag*

5. Fremstilling, udbud til salg eller markedsføring af krænkende varer eller import, eksport eller oplagring af krænkende varer med henblik herpå betragtes som ulovlig brug af en forretningshemmelighed, **hvis den person, der udfører disse aktiviteter, vidste eller under de givne omstændigheder burde have vidst, at der var tale om krænkende varer.**

Or. fr

### *Begrundelse*

*Det er værd at præcisere det ansvar, der påhviler en "sekundær" lovovertræder, især for så vidt angår kriteriet om forudgående kendskab til en overtrædelse.*

## Ændringsforslag 21

### Forslag til direktiv Artikel 4 – stk. 1 – litra b

#### *Kommissionens forslag*

b) observation, undersøgelse, demontering eller test af et produkt eller en genstand, ***som offentligheden har fået adgang til, eller som den person, der erhverver oplysningerne, lovligt er i besiddelse af***

#### *Ændringsforslag*

b) observation, undersøgelse, demontering eller test af et produkt eller en genstand:

Or. fr

#### *Begrundelse*

*Direktivet kan ikke bestemme, om en forretningshemmelighed er blevet erhvervet på lovlig vis, hvis kontraktlige eller juridiske bestemmelser fastsætter noget andet.*

## Ændringsforslag 22

### Forslag til direktiv Artikel 4 – stk. 1 – litra b – nr. i (nyt)

#### *Kommissionens forslag*

#### *Ændringsforslag*

***i) som er tilgængelige for offentligheden, eller***

Or. fr

#### *Begrundelse*

*Det bør med henblik på at stimulere innovation være muligt at tillade "reverse engineering" i overensstemmelse med de generelle bestemmelser fastsat i direktivet.*

## Ændringsforslag 23

### Forslag til direktiv Artikel 4 – stk. 1 – litra b – nr. ii (nyt)

#### *Kommissionens forslag*

#### *Ændringsforslag*

***ii) som erhververen af oplysninger lovligt***

*er i besiddelse af, og vedkommende ikke er bundet af nogen juridisk gyldig forpligtelse til at begrænse erhvervelsen af forretningshemmeligheden*

Or. fr

#### *Begrundelse*

*Direktivet kan ikke bestemme, om en forretningshemmelighed er blevet erhvervet på lovlige vis, hvis kontraktlige eller juridiske bestemmelser fastsætter noget andet.*

### **Ændringsforslag 24**

#### **Forslag til direktiv Artikel 4 – stk. 1 a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***1a. Erhvervelse, brug og videregivelse af forretningshemmeligheder betragtes som lovlige, i det omfang EU-retten eller national ret kræver eller tillader en sådan erhvervelse, brug eller videregivelse.***

Or. fr

#### *Begrundelse*

*Direktivet berører ikke de krav om gennemsigtighed, som virksomhederne skal opfylde, og de standarder, der finder anvendelse på dem, og som er fastlagt i EU-retten og i national ret.*

### **Ændringsforslag 25**

#### **Forslag til direktiv Artikel 4 – stk. 2 – litra b**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

b) afdækning af en **klagers** fejl, forseelser eller ulovlige aktiviteter, hvis den påståede erhvervelse, brug eller videregivelse af forretningshemmeligheden var nødvendig for en sådan afdækning, og at den indklagede handlede i offentlighedens

b) afdækning af en fejl, forseelser eller ulovlige aktiviteter, hvis den påståede erhvervelse, brug eller videregivelse af forretningshemmeligheden var nødvendig for en sådan afdækning, og at den indklagede handlede i offentlighedens

interesse

interesse

Or. fr

*Begrundelse*

*Det er ikke kun klageren, der kan gøre sig skyldig i en sådan opførsel.*

**Ændringsforslag 26**

**Forslag til direktiv**

**Artikel 4 – stk. 2 – litra e**

*Kommissionens forslag*

e) beskyttelse af en legitim interesse.

*Ændringsforslag*

e) beskyttelse af en legitim interesse, **der er anerkendt i EU-retten eller national ret.**

Or. fr

*Begrundelse*

*En legitim interesse bør baseres på etablerede juridiske bestemmelser for at begrænse misbrug af muligheden for at klage.*

**Ændringsforslag 27**

**Forslag til direktiv**

**Artikel 6 – stk. 2 – afsnit 1 – indledning**

*Kommissionens forslag*

Medlemsstaterne sikrer, at hvis kompetente retslige myndigheder fastslår, at en påstand om ulovlig erhvervelse, videregivelse eller brug af en forretningshemmelig er åbenbart ubegrundet, og det konstateres, at **klageren har indledt** sagen i ond tro **med det formål i urimelig grad at forsinke eller begrænse den indklagedes adgang til markedet eller på anden måde at true eller chikanere den indklagede**, er sådanne kompetente retslige myndigheder berettiget til at træffe følgende foranstaltninger:

*Ændringsforslag*

Medlemsstaterne sikrer, at hvis kompetente retslige myndigheder fastslår, at en påstand om ulovlig erhvervelse, videregivelse eller brug af en forretningshemmelig er åbenbart ubegrundet, og det konstateres, at **klagerens indledning af** sagen **kan betragtes som misbrug eller som værende** i ond tro, er sådanne kompetente retslige myndigheder berettiget til at træffe følgende foranstaltninger:

*Begrundelse*

*Ono tro dækker ikke alle tilfælde af misbrug af retssager.*

**Ændringsforslag 28**

**Forslag til direktiv  
Artikel 7 – stk. 1**

*Kommissionens forslag*

Medlemsstaterne sikrer, at fristen for retlige skridt vedrørende anvendelse af de foranstaltninger, procedurer og retsmidler, der er omhandlet i dette direktiv, udløber **mindst et, men højst to** år efter den dato, hvor klageren blev eller havde grund til at blive bekendt med det sidste forhold, der har givet anledning til det retlige skridt.

*Ændringsforslag*

Medlemsstaterne sikrer, at fristen for retlige skridt vedrørende anvendelse af de foranstaltninger, procedurer og retsmidler, der er omhandlet i dette direktiv, udløber **tre** år efter den dato, hvor klageren blev eller havde grund til at blive bekendt med det sidste forhold, der har givet anledning til det retlige skridt.

*Begrundelse*

*En enkelt frist gør lovgivningen klarere og forhindrer misbrug af valg af værneting ("forum shopping"). En frist på under tre år er for kort til at udarbejde en overbevisende sag i denne type procedure.*

**Ændringsforslag 29**

**Forslag til direktiv  
Artikel 8 – stk. 1 – afsnit 2 – litra a**

*Kommissionens forslag*

a) hvis den påståede forretningshemmelighed **under sagen** konstateres ikke at opfylde kravene i artikel 2, nr. 1)

*Ændringsforslag*

a) hvis den påståede forretningshemmelighed **ved en endelig retsafgørelse** konstateres ikke at opfylde kravene i artikel 2, nr. 1)

## Begrundelse

*Så længe der findes klagemuligheder, bør de fortrolighedsforpligtelser, der er pålagt alle sagens parter, ikke ophæves.*

### Ændringsforslag 30

#### Forslag til direktiv

#### Artikel 8 – stk. 2 – afsnit 1

##### *Kommissionens forslag*

Medlemsstaterne sikrer også, at de kompetente retslige myndigheder på foranledning af en behørigt begrundet anmodning fra en part kan træffe specifikke foranstaltninger, som er nødvendige for at beskytte enhver eller enhver påstået forretningshemmelighed, som bruges, eller som der henvises til under sagen vedrørende ulovlig erhvervelse, brug eller videregivelse af en forretningshemmelighed.

##### *Ændringsforslag*

Medlemsstaterne sikrer også, at de kompetente retslige myndigheder på foranledning af en behørigt begrundet anmodning fra en part kan træffe specifikke foranstaltninger, som er nødvendige for at beskytte enhver eller enhver påstået forretningshemmelighed, som bruges, eller som der henvises til under sagen vedrørende ulovlig erhvervelse, brug eller videregivelse af en forretningshemmelighed. ***Medlemsstaterne kan også tillade de kompetente retslige myndigheder at træffe sådanne foranstaltninger på eget initiativ.***

Or. fr

## Begrundelse

*Dette ændringsforslag dækker eksisterende praksis i nogle medlemsstater.*

### Ændringsforslag 31

#### Forslag til direktiv

#### Artikel 8 – stk. 2 – afsnit 2 – litra a

##### *Kommissionens forslag*

a) begrænse adgangen til ethvert dokument med forretningshemmeligheder indgivet af parterne eller tredjeparter, i sin helhed eller i uddrag

##### *Ændringsforslag*

a) begrænse adgangen til ethvert dokument med forretningshemmeligheder indgivet af parterne eller tredjeparter, i sin helhed eller i uddrag, ***forudsat at mindst én person fra hver af parterne og disses respektive advokater og/eller retlige repræsentanter,***



*får fuld adgang til sagsakterne, hvor det kræves i forbindelse med retssagen*

Or. fr

*Begrundelse*

*Det er vigtigt at sikre parterne en vis adgang til proceduren som helhed samt effektiv repræsentation.*

**Ændringsforslag 32**

**Forslag til direktiv**

**Artikel 8 – stk. 2 – afsnit 2 – litra b**

*Kommissionens forslag*

b) begrænse adgangen til retsmøder, når forretningshemmeligheder muligvis vil blive videregivet, og til de tilsvarende protokoller eller udskrifter. *I undtagelsestilfælde kan de kompetente retslige myndigheder, hvis behørigt begrundet, begrænse parternes adgang til de pågældende retsmøder og påbyde, at retsmøderne udelukkende gennemføres med tilstedeværelse af parternes retlige repræsentanter og bemyndigede eksperter, som er omfattet af kravet om beskyttelse af forretningshemmeligheder, jf. stk. 1.*

*Ændringsforslag*

b) begrænse adgangen til retsmøder, når forretningshemmeligheder muligvis vil blive videregivet, og til de tilsvarende protokoller eller udskrifter *til klart definerede personer, forudsat at mindst én person fra hver af parterne og deres advokater og/eller retlige repræsentanter er omfattet, hvor det kræves i forbindelse med retssagen.*

Or. fr

*Begrundelse*

*Det er vigtigt at sikre parterne en vis adgang til proceduren som helhed samt effektiv repræsentation.*

**Ændringsforslag 33**

**Forslag til direktiv**

**Artikel 8 – stk. 2 – afsnit 3**

*Hvis den kompetente retslige myndighed, udgår når det er nødvendigt at beskytte en forretningshemmelighed eller en påstået forretningshemmelighed, i overensstemmelse med andet afsnit, litra a), træffer afgørelse om, at beviser lovligt kontrolleret af en part ikke må videregives til modparten, kan den retslige myndighed dog, hvis sådanne beviser er af afgørende betydning for sagens udfald, give tilladelse til, at denne information videregives til de retlige repræsentanter for modparten og i givet fald til bemyndigede eksperter, som er omfattet af kravet om beskyttelse af forretningshemmeligheder, jf. stk. 1.*

Or. fr

*Begrundelse*

*Det er vigtigt at sikre parterne en vis adgang til proceduren som helhed samt effektiv repræsentation.*

**Ændringsforslag 34**

**Forslag til direktiv  
Artikel 8 – stk. 3 a (nyt)**

***3a. Medlemsstaterne sikrer, at afgørelserne i stk. 3 i tilfælde af afslag kan påklages.***

Or. fr

*Begrundelse*

*På grund af de potentielle konsekvenser af afgørelser, der er omhandlet i stk. 3, for indehavere af forretningshemmeligheder, er det vigtigt, at de har klagemulighed i tilfælde af afslag.*

## Ændringsforslag 35

### Forslag til direktiv Artikel 12 – stk. 2

#### *Kommissionens forslag*

2. Medlemsstaterne sikrer, at de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 11, stk. 1, litra a), på begæring af den indklagede eller på anden måde ophører med at have virkning, hvis de pågældende oplysninger i mellemtiden ikke længere opfylder betingelserne i artikel 2, nr. 1), af grunde, som ikke kan tillægges den indklagede.

#### *Ændringsforslag*

2. Medlemsstaterne sikrer, at de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 11, stk. 1, litra a), på begæring af den indklagede eller på anden måde ophører med at have virkning, hvis de pågældende oplysninger i mellemtiden ikke længere opfylder betingelserne i artikel 2, nr. 1), af grunde, som ikke *direkte eller indirekte* kan tillægges den indklagede.

Or. fr

#### *Begrundelse*

*Den indklagede kan kun på et meget tidligt tidspunkt være ansvarlig for, at oplysningerne ikke længere opfylder definitionen i artikel 2, stk. 1.*

## Ændringsforslag 36

### Forslag til direktiv Artikel 17 – stk. 1

#### *Kommissionens forslag*

1. Den Europæiske Unions Agentur for **Varemærker og Design** udarbejder senest den XX XX 20XX [tre år efter udløbet af fristen for gennemførelse] i forbindelse med de aktiviteter, som henhører under Det Europæiske Observationscenter for Krænkelser af Intellectuelle Ejendomsrettigheder, en første rapport om tendenserne for sager vedrørende ulovlig erhvervelse, brug eller videregivelse af forretningshemmeligheder i medfør af dette direktivs anvendelse.

#### *Ændringsforslag*

1. Den Europæiske Unions Agentur for **Intellektuel Ejendomsret** udarbejder senest den XX XX 20XX [tre år efter udløbet af fristen for gennemførelse] i forbindelse med de aktiviteter, som henhører under Det Europæiske Observationscenter for Krænkelser af Intellectuelle Ejendomsrettigheder, en første rapport om tendenserne for sager vedrørende ulovlig erhvervelse, brug eller videregivelse af forretningshemmeligheder i medfør af dette direktivs anvendelse.

Or. fr

## Begrundelse

*Bør være i overensstemmelse med resultatet af forhandlingerne om varemærkepakken.*

### Ændringsforslag 37

#### Forslag til direktiv Artikel 17 – stk. 2

##### *Kommissionens forslag*

2. Kommissionen udarbejder senest den XX XX 20XX [fire år efter udløbet af fristen for gennemførelse] en midtvejsrapport om dette direktivs anvendelse og fremsender den til Europa-Parlamentet og Rådet. I denne rapport tages der behørigt hensyn til den rapport, som *Det Europæiske Observationscenter for Krænkelser af Intellektuelle Ejendomsrettigheder har udarbejdet.*

##### *Ændringsforslag*

2. Kommissionen udarbejder senest den XX XX 20XX [fire år efter udløbet af fristen for gennemførelse] en midtvejsrapport om dette direktivs anvendelse og fremsender den til Europa-Parlamentet og Rådet. I denne rapport tages der behørigt hensyn til den rapport, som *er nævnt i stk. 1.*

Or. fr

## BEGRUNDELSE

Beskyttelse af fortrolig knowhow og fortrolige forretningsoplysninger er en vigtig udfordring i forbindelse med at sikre virksomheders konkurrencedygtighed, fordi disse immaterielle aktiver for virksomhederne er afgørende for fremme af innovation og forskning og dermed en uvurderlig kilde til vækst.

Kommissionen forelagde den 28. november 2013 et forslag til direktiv om beskyttelse af fortrolig knowhow og fortrolige forretningsoplysninger (forretningshemmeligheder).

Ordføreren ønsker ikke at vælte balancen i dette direktivforslag. Hun har for at tilbyde de erhvervsdrivende effektiv beskyttelse og samtidig bevare et højt niveau af garantier stillet ændringsforslag, der har til formål at præcisere visse bestemmelser og dermed afhjælpe visse mangler inden for harmoniseringen på det indre marked og at sikre en mere effektiv balance, f.eks. mellem de forskellige retmæssige indehavere af samme forretningshemmelighed og respekten for de grundlæggende frihedsrettigheder. Selv om det er adskilt fra intellektuel ejendomsret, tilbyder denne EU-retsakt virksomheder et godt grundlag for beskyttelsen mod illoyal konkurrence.

Ordføreren har ligeledes taget hensyn til de generelle retningslinjer vedtaget af medlovgiverne den 26. maj 2014, da hun mente, at de forslag, de indeholdt, bidrog til at præcisere Kommissionens oprindelige tekst og gøre den mere effektiv.

### *Imødegå opsplitningen af det indre marked*

Et af målene med forslaget er at fastlægge et sæt fælles bestemmelser, som kan anvendes til at behandle spørgsmål, der i øjeblikket behandles meget forskelligt fra den ene medlemsstat til den anden. En bedre forståelse af, hvad der skal til for at blive betragtet som en "forretningshemmelighed", vil gøre det muligt for virksomhederne mere effektivt at forstå de retlige rammer og deres kontraktmæssige og forretningsmæssige forbindelser. Dette fælles sæt EU-regler vil, ved at gøre udvekslingen af oplysninger mere sikker, fremme fremkomsten af den vidensøkonomi, som skal være EU's varemærke i det 21. århundrede. Dette skulle skabe tillid mellem partnerne og stimulere samarbejdsorienteret innovation, både mellem virksomheder og mellem virksomheder og institutioner.

Derfor har ordføreren ønsket at præcisere definitionen af "forretningshemmelighed" i visse henseender, men frem for alt at sikre den størst mulige grad af harmonisering. Hun foreslår én enkelt forældelsesfrist på tre år for at sikre klageren tilstrækkelig tid til at fremlægge overbevisende argumentation.

### *Tilvejebringe effektive muligheder for at virksomheder kan beskytte deres knowhow*

Ud over i formel henseende at standardisere lovbestemmelserne om beskyttelse af fortrolig knowhow og fortrolige forretningsoplysninger indeholder direktivet også forslag om et effektivt indholdsmæssigt grundlag for denne beskyttelse.

Ordføreren har fokuseret på spørgsmålet om sikring af virksomhedernes evne til at innovere

og bevarelsen af en retlig ramme, der tilskynder til økonomisk aktivitet og søger at undgå at skabe lock in-virkninger.

Hun har således ønsket at bibringe virksomhederne en mere effektiv beskyttelse mod brud på fortroligheden i forbindelse med illoyal konkurrence, i og med at visse lovovertrædere hindres i at udnytte de undtagelser og garantier, der findes i forslaget, med henblik på at udvise en adfærd, som alt efter omstændighederne kan være i strid med redelig erhvervspraksis.

Direktivet berører dog ikke bestemmelserne om forretningsaktiviteters gennemskuelse, der er fastsat i andre nationale retsakter og EU-retsakter, uanset område.

### ***Sikre respekten for frihedsrettighederne og de grundlæggende rettigheder***

De garantier, der foreslås af Kommissionen på området ytringsfrihed, informationsfrihed og retten til at drive egen virksomhed, skal bevares, fordi de er en forudsætning for en effektiv social markedsøkonomi og for et liberalt, retfærdigt og gennemsigtigt demokrati. I den forbindelse bør direktivet bl.a. ikke udgøre hverken en retlig eller faktisk trussel mod journalisterne muligheder for at udføre deres arbejde eller mod en persons mulighed for at udøve sin ytringsfrihed under lovens beskyttelse.

Derudover var det vigtigt klart at sikre retten til forsvar: Begrænsninger i fremlæggelsen af oplysninger i forbindelse med retssager kan medvirke til at sikre, at retssager vedrørende beskyttelse af forretningshemmeligheder er effektive, men de skal kun tjene et klart defineret mål og må ikke på nogen måde anfægte det kontradiktoriske princip eller retten til en retfærdig rettergang.

### ***Overholdelse af Unionens beføjelser***

Ordføreren har gjort sig umage for i sin betænkning ikke at gå ud over Unionens beføjelser, for ikke i for høj grad påvirke medlemsstaternes lovgivning, hvor det ikke er nødvendigt.

Men selv om direktivet ikke indeholder strafferetlige foranstaltninger, så ville det af hensyn til sammenhængen og for at sikre, at de retlige rammer forbliver klare, og at visse grundlæggende frihedsrettigheder beskyttes, være skadeligt, hvis de garantier, der er fastsat i henhold til lovgivningen, ikke skulle finde anvendelse på andre områder af lovgivningen, som nogle medlemsstater kunne ønsker at udvide beskyttelsen af forretningshemmeligheder til.